

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

Paul Picot celebrates the 15th anniversary this year of its iconic Firshire collection with three new interpretations, including a Moon Phase. The movement has been the object of particular attention, and incorporates an innovative oscillating weight, the Megarotor, whose imposing 5.8 millimetres guarantee impeccable precision. The same technology drives a Regulator model and a Day & Date model, the two other timepieces in this anniversary line-up. Now as always, Paul Picot instils its watches with the "art of being unique."

| | |
|----------------|---|
| Movement | Automatic, ETA 2892, Dubois Depraz module, 28,800 vib/h, 42-hour power reserve, "Vague de Genève" motifs and rhodium plating, tungsten "Megarotor" oscillating weight |
| Functions | Hours, minutes, seconds, day, month, date and moon phases |
| Case | Stainless steel or 18K pink gold, 42 mm Anti-reflective sapphire crystal and transparent back Water-resistant to 50 m / 5 ATM |
| Dial | Cream or grey Applied hourmarkers Day and month windows at 12 o'clock Date and moon phases in a counter at 6 o'clock |
| Bracelet/Strap | Brown leather with buckle or folding clasp |
| Other versions | Regulator: off-centre hours at 12 o'clock, central minutes, seconds at 6 o'clock Day & Date: day and date in a counter at 6 o'clock |

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

Cette année, Paul Picot célèbre le 15^e anniversaire de sa ligne iconique, Firshire. L'occasion rêvée de présenter trois nouvelles déclinaisons, dont le modèle Phase de Lune. Un garde-temps équipé d'un mouvement particulièrement soigné et caractérisé par un nouveau genre de masse oscillante : la Megarotor. Cette masse innovante présente d'imposante dimension - 5.8 millimètres - qui garantit une parfaite précision. Une technologie qui anime également un modèle Régulateur et Jour & Date, les deux autres opus de la collection anniversaire. L'esprit « the art to be unique » continue résolument d'imprégner les garde-temps signés Paul Picot.

| | |
|-----------------|---|
| Mouvement | Mécanique à remontage automatique ETA 2892, module Dubois Depraz, 28'800 Alt/h, réserve de marche de 42 heures ; décoré « Vague de Genève » et rhodié ; masse oscillante « Megarotor » en tungstène |
| Fonctions | Heure, minute, seconde, jour, mois, date et phase de lune |
| Boîtier | Acier inoxydable ou or rose (18K), 42 mm Glace saphir traitée antireflet et fond transparent Étanche à 50 m / 5 ATM |
| Cadran | Crème ou gris Index en applique Guichets jour et mois à 12h Indication de la date et phase de lune par compteur à 6h |
| Bracelet | Cuir brun avec boucle à ardillon ou déployante |
| Autres versions | Régulateur : compteur excentré des heures à 12h, minutes au centre, seconde à 6h Jour & Date : indication du jour et de la date par compteur à 6h |

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

Dieses Jahr begeht Paul Picot das 15. Jubiläum seiner Markenkone Firshire. Eine perfekte Gelegenheit, drei neue Varianten der Linie vorzustellen, darunter das Modell mit Mondphasenanzeige. Eine Uhr mit einem besonders gepflegten Werk mit neuartiger Schwingmasse: dem Megarotor. Der garantiert mit seinen imposanten Abmessungen von 5,8 mm perfekte Präzision. Auch in den Modellen Régulateur und Jour & Date, den beiden weiteren Mitgliedern dieser Geburtstagsedition, findet sich diese Technik. Auch weiterhin ist es „the art to be unique“, die die Uhren von Paul Picot entschieden prägt.

| | |
|-------------|---|
| Werk | Mechanisch mit automatischem Aufzug ETA 2892, Modul Dubois Depraz, 28.800 Halbschw./h, Gangreserve 42 h; Dekor Genfer Welle, Rhodinierungen, Schwingmasse „Megarotor“ aus Wolfram |
| Funktionen | Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Monat, Datum, Mondphase |
| Gehäuse | Edelstahl oder Rotgold (18 K), 42 mm Saphirglas entspiegelt, Gehäuseboden transparent Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM |
| Zifferblatt | Crème oder grau Index als Appliken Wochentag und Monat im Fenster bei der 12 Datum und Mondphasenanzeige über Zähler bei der 6 |
| Armband | Leder braun mit Dorn- oder Faltschliesse |
| Varianten | Régulateur: Stundenzähler verschoben zur 12, Minuten aus der Mitte, Sekunden bei der 6 Jour & Date: Wochentags- und Datumsanzeige über Zähler bei der 6 |

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

Quest'anno Paul Picot celebra il 15° anniversario della sua linea iconica Firshire. Un'occasione da sogno per presentare tre nuove declinazioni, tra cui il modello Phase de Lune. Il segnatempo è dotato di un movimento particolarmente curato e caratterizzato da un nuovo tipo di massa oscillante: il "Megarotor". Questa massa innovativa si differenzia per le sue dimensioni, ben 5,8 millimetri, a garanzia della massima precisione. La stessa tecnologia anima anche i modelli Régulateur e Jour & Date, gli altri due esemplari della collezione anniversario. Lo spirito "the art to be unique" continua a permeare i segnatempo firmati Paul Picot.

| | |
|---------------------|--|
| Movimento | Meccanico a carica automatica ETA 2892, modulo Dubois Depraz, 28.800 alternanze/ora, riserva di carica di 42 ore; decorazione "Vague de Genève" e rodiata; massa oscillante "Megarotor" in tungsteno |
| Funzioni | Ora, minuti, secondi, giorno, mese, data e fasi lunari |
| Cassa | Acciaio inossidabile oppure oro rosa (18 carati), 42 mm Vetro zaffiro trattato antiriflesso e fondello trasparente Impermeabile fino a 50 m / 5 ATM |
| Quadrante | Indici applicati Finestrelle del giorno e del mese a ore 12 Indicazione della data e delle fasi lunari in un contatore a ore 6 |
| Cinturino/Bracciale | Pelle marrone con fibbia ad ardiglione o chiusura déployante |
| Altre versioni | Régulateur: contatori decentrati delle ore al 12, dei minuti al centro e dei secondi al 6 Jour & Date: indicazione del giorno e della data all'interno di un contatore a ore 6 |

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

Este año, Paul Picot celebra el 15^o aniversario de su emblemática línea Firshire. De la ocasión soñada de presentar tres nuevas variantes, surge el modelo Phase de Lune. Un reloj equipado con un movimiento particularmente cuidado y caracterizado por un nuevo género de masa oscilante: el Megarotor. Esta innovadora masa presenta una dimensión imponente, 5,8 milímetros, que garantiza una precisión perfecta. Una tecnología que anima igualmente los modelos Régulateur y Jour & Date, las otras dos obras de la colección de aniversario. El espíritu « the art to be unique » sigue impregnando decididamente los relojes firmados por Paul Picot.

| | |
|-----------------|---|
| Movimiento | Mecánico de remonte automático ETA 2892, módulo Dubois Depraz, 28.800 Alt/h, reserva de marcha de 42 horas; decorado « Vague de Genève » y rodiado; masa oscilante « Megarotor » de tungsteno |
| Funciones | Horas, minutos, segundos, día, mes, fecha y fases de la luna |
| Caja | Acero inoxidable u oro rosa (18 quilates), 42 mm Cristal zafiro tratado antirreflejos y fondo transparente Sumergible hasta 50 m / 5 ATM |
| Esfera | Crema o gris Índices en apliques Ventanillas día y mes a las 12 h Indicación de la fecha y fase de la luna por contador a las 6 h |
| Pulsera | Piel castaña con hebilla de hebijón o desplegable |
| Otras versiones | Régulateur: contador descentrado de las horas a las 12 h, minutos en el centro, segundos a las 6 h Jour & Date: indicación del día y de la fecha por contador a las 6 h |

PAUL PICOT



Firshire Ronde Phase de Lune

PAUL PICOT慶祝其標誌性的Firshire系列15週年，今年有三個全新的詮釋，包括月相。機芯一直是品牌特別關注的對象，並採用了創新的自動盤 - Megarotor，其5.8毫米絕對保證無可挑剔的精度。同樣的技術驅動着兩個週年系列的其他兩個版本 - 微調器及日與日期的型號。一如繼往，Paul Picot以“獨特的藝術”灌輸其手錶。

| | |
|-----------------|--|
| Movimiento | 自動，Dunois Depraz模塊，ETA2892機芯，28,800擺頻/小時，42小時動力儲備，日內瓦條紋圖案及鍍銻，鎢“Megarotor”自動盤 |
| Funciones | 小時，分鐘，秒，日，月，日期和月相 |
| Caja | 不銹鋼或18K玫瑰金，42毫米 防反光藍寶石水晶透明錶背 防水50米 |
| Esfera | 奶油色或灰色 應用小時刻度 12點鐘位置的日期和月份窗口 在6點鐘位置的日期和月相專櫃 |
| Pulsera | 棕色皮帶配針扣或折疊式表扣 |
| Otras versiones | 微調器版本：12點鐘偏心小時，中央分鐘，6點鐘位置小秒 日及日期版本：6點鐘位置日與日期專櫃 |